



Población y Salud en Mesoamérica

Revista electrónica publicada por el
Centro Centroamericano de Población
Universidad de Costa Rica, 2060 San José, Costa Rica
<http://ccp.ucr.ac.cr>

Población y Salud en Mesoamérica

Revista electrónica

Volumen 3, número 1, artículo 2

Julio - diciembre, 2005

Publicado 1 de julio, 2005

<http://ccp.ucr.ac.cr/revista/>

La fuerza de los vínculos débiles en la inserción laboral de los migrantes nicaragüenses

Dalia Borge

© 2005 Centro Centroamericano de Población

La fuerza de los vínculos débiles en la inserción laboral de los migrantes nicaragüenses

Dalia Borge¹

RESUMEN

Se trata de un artículo que pretende dar a conocer la fuerza que tienen los vínculos débiles simulados como vínculos fuertes en la red social de migrantes trabajadores de nicaragüenses en Costa Rica. Para el análisis se observa el fenómeno de la migración desde el capital social de Bourdieu (2001) y Coleman (1988), así como de los análisis realizados por Granovetter (2000) en cuanto a la fuerza de los vínculos débiles. Mediante la realización de treinta entrevistas a los integrantes de una red que se denominó como agrícola, se logra observar que la recomendación que un actor de la red hace para que un tercero ingrese a un trabajo remunerado, se hace simulando que se conoce y que se da fe sobre las habilidades del futuro trabajador. Este simulacro del vínculo débil como fuerte, es lo que finalmente permite el éxito en la inserción laboral del migrante.

ABSTRACT

This is an article that it tries to present the force that has the simulated weak bonds like strong bonds in the social network of working migrants of Nicaraguan in Costa Rica. For the analysis the phenomenon of the migration is observed from social capital of Bourdieu (2001) and Coleman (1988) theories, as well as of the analyses made by Granovetter (2000) as far as the force of the weak bonds. By means of the accomplishment of thirty interviews to the members of a network that was denominated like agriculturist, it is managed to observe that the recommendation that an actor of the network does so that third he enters to a remunerated work, it is done simulating that is known and that occurs faith on the abilities of the working future. This simulation of the weak bond like strong, it is what finally it allows the success in the labor insertion of the migrant.

¹ Doctora en Gobierno y Políticas Públicas, Universidad de Costa Rica. Investigadora Centro Centroamericano de Población dborge@ccp.ucr.ac.cr

INTRODUCCIÓN

El siguiente artículo tiene como objetivo realizar un aporte al tema de la migración internacional desde la perspectiva de las redes sociales. Basado en el estudio de una red agrícola² realizado entre Costa Rica y Nicaragua, bajo el supuesto que los vínculos débiles que simulan ser fuertes son los que en realidad permiten la consecución de un empleo para los miembros de una red social³ de migrantes.

De acuerdo con la definición de fuerza de un vínculo de Granovetter (2000:42), hay cuatro características que determinan esta condición: combinación lineal del tiempo, intensidad emocional, intimidad, y servicios recíprocos. Por lo tanto, la debilidad de un vínculo se mediría en relación con los niveles de interacción de esos cuatro elementos entre los individuos. De acuerdo con este mismo autor, el vínculo puede ser fuerte, débil, o ausente. Nos referiremos aquí a los vínculos débiles como aquellos que se presentan entre los conocidos de los conocidos.

La respuesta a la interrogante planteada en este artículo, no solamente indica el camino hacia una respuesta que determine si un vínculo débil simulado como fuerte le permite a un migrante acceder a un empleo en el país de acogida. También, y quizás lo más relevante del fenómeno es la vinculación que desde la pequeña escala existe con la macroestructura de la sociedad que lo recibe y de la que viene. Esto tiene implicaciones en las políticas públicas relacionadas con el tema de la migración internacional, porque es la movilidad social como fenómeno macro, lo que finalmente se traduce en el principal insumo para llevar a cabo líneas de acción que administren la migración internacional. En ese sentido, el análisis de Granovetter interconecta los grandes modelos de la estructura social con los modelos más pequeños. “La experiencia personal de los individuos está estrechamente vinculada con los aspectos de mayor escala de la estructura social, además de por el control de los individuos particulares” (Granovetter, 2000:53). Es relevante rescatar de este tipo de análisis la necesidad por mano de obra de las empresas que se encuentran en el país receptor de migrantes. Estas empresas hacen uso de las redes de migrantes para conseguir la mano de obra necesaria para llevar a cabo sus actividades económicas. La misma red se auto-sostiene en el tiempo y el espacio para darle permanencia a la relación empleado empleador favoreciendo oportunidades para ambos tipos de actores. Esta auto-sostenibilidad se hace posible a través de los recursos que genera el capital social y del uso que en la red se haga de los vínculos fuertes y débiles.

² Se le denominó red agrícola a la red en estudio, partiendo de la actividad que desempeñan los migrantes que integran la misma. En este caso se refiere a trabajadores de la actividad bananera, que llegaron desde Nancimí, una pequeña comunidad de Tola, en Rivas de Nicaragua, hasta Río Jiménez en Costa Rica.

³ Wellman (2000:13), define la red social como un “conjunto de lazos que vinculan a los miembros del sistema social a través y más allá, de las categorías sociales y de los grupos cerrados”. Este concepto de red social es particularmente acertado para el análisis de los vínculos débiles dentro de una red, por la amplitud de las dimensiones que considera. Pueden incluirse en el análisis actores más allá de los familiares y amigos.

METODOLOGÍA

Para la recopilación de la información se recurrió a la realización de treinta entrevistas a profundidad semi-estructuradas a dos unidades familiares. Se le da énfasis en este artículo a una de las unidades familiares por considerarse la más adecuada para el análisis que requiere el fenómeno en cuestión. Las entrevistas se iniciaron en Nancimí y se le siguió el rastro a los miembros de las unidades familiares elegidas hasta el lugar en que se encontraban viviendo en Costa Rica. Para el caso de la unidad familiar de análisis, el lugar donde concluía el recorrido fue Río Jiménez en Costa Rica. La guía de entrevista contenía los elementos teóricos relacionados con las redes sociales, el capital social y los vínculos fuertes y débiles. Se omite el nombre real de los entrevistados para proteger su identidad. El listado que se encuentra en los cuadros uno y dos, hace referencia a los seudónimos de cada uno de los miembros de la red que se denominó agrícola por la actividad a la que se dedican sus miembros. De la misma manera, los dibujos uno y dos indican la totalidad de adultos que forman parte de la redes, que fueron entrevistados en Nancimí, en Puerto Jiménez y en Heredia. No obstante, para la realización de este artículo se le dio énfasis a la red agrícola.

Antes de elegir las dos unidades familiares los criterios de selección se basaron en que se tratase de familias cuyos miembros se encontraran en Costa Rica trabajando en labores agrícolas y en el servicio doméstico, que vivieran en Nancimí y que fueran accesibles al momento de la realización de las entrevistas. La elección del lugar tomó en consideración varios criterios como que se tratase de una finca agrícola, que no permite la división para acceder al crédito (que se puede considerar como un elemento que incentiva la migración), la accesibilidad por medio de diferentes medios de transporte, la cercanía relativa desde San José de Costa Rica, el alto porcentaje de personas que migran desde allí hasta Costa Rica.

Un elemento metodológico importante se refiere a la realización de un primer contacto con personas clave de la comunidad. En este caso la persona clave fue un maestro que conoce a la mayoría de los miembros de la comunidad de Nancimí. Esta persona clave facilitó el acceso a diferentes hogares y ayudó a que la información fuese más accesible.

Las entrevistas fueron analizadas de acuerdo con los elementos teóricos que se tomaron en cuenta e incluidas en el análisis de la discusión sobre la importancia de los vínculos débiles simulados como fuertes para la consecución de un trabajo remunerado desde Nancimí de Nicaragua hasta Puerto Jiménez de Costa Rica.

AGENTES DE LA RED SOCIAL DE MIGRANTES

Los agentes de la red social de migrantes que nos interesa analizar en relación con la fuerza de los vínculos débiles simulados como fuertes, pertenecen a una unidad familiar originaria de Nancimí⁴. El Valle de Nancimí está dedicado principalmente a las actividades agrícolas y ganaderas. Los nancimeños aprovechan la tierra para el sustento de sus familias. Sus cosechas los alimentan por un año, intercambian los excedentes de lo que producen en sus propiedades⁵, como por ejemplo frijoles rojos, maíz, plátanos, etc. El excedente que no se intercambia se lleva a Rivas para ser comercializado. Por otra parte, en el centro del caserío principal se ubican dos pulperías, una panadería, un pequeño taller de bicicletas, cuatro iglesias, cuatro escuelas, una Casa Indígena que tiene las funciones de un salón comunal en el que se reúnen los miembros de la Junta Directiva de la Comunidad de Nancimí⁶, una funeraria, un cementerio, un servicio de correo, un teléfono público administrado y unas pilas de lavado de ropa que se comparten en la comunidad. No obstante lo anterior, Nancimí presenta serios problemas con respecto a infraestructura⁷, acceso de sus miembros a los servicios de salud, a la educación, y al empleo⁸.

La unidad familiar de interés esta compuesta por diecinueve miembros⁹. El jefe de familia del núcleo en términos ampliados, es don Abelardo quien siempre ha vivido en Nancimí, la madre de familia es Angela que tiene a su cargo una pequeña pulpería en Nancimí. Los hijos varones son Adolfo, Alberto, Andrés, Anibal, y Armando. Su hija se llama Abril. Todos los hijos, excepto Adolfo y Armando están casados y tienen un promedio de dos hijos por pareja. Del total de los hijos tres de ellos viven el Costa Rica

⁴ Nancimí se encuentra ubicada en un valle a 18 km al noroeste de la ciudad de Rivas, Nicaragua y a 5 km al noroeste de la cabecera municipal de Tola. Su extensión territorial es de 5343 hectáreas lo que equivale a 7521 manzanas. La Comunidad de Nancimí está dividida Comarcas, entre las que se encuentran: El Aguacate, El Entierro, Sánchez N.1, Sánchez N.2, el Caimito, Coco, Panzoaca, y Nancimí centro. (Borge, 2004: 136).

⁵ Nancimí es una empresa agraria desde su concepción original en 1917. En ese sentido la tenencia de la tierra es la ventaja comparativa que los habitantes de esa comunidad tienen en relación con otras; ya que la mayoría de los lugareños puede sembrar lo que consume, tener sus animales de crianza, y el lugar para construir su casa. (Vanegas, 1917: N.286395).

⁶ La Junta Directiva está compuesta por siete socios, en la que se deciden los asuntos por mayoría absoluta, siendo los miembros de la Junta elegidos cada año con derecho a reelección. “Los derechos y acciones de los socios se transmiten a sus herederos por lo cual la duración de la sociedad será por tiempo indeterminado, pero cualquiera de ellos o sus herederos sustitutos puede disponer libremente de su cuota con derecho” (Vanegas, 1917: N.286589).

⁷ Al servicio de electricidad y cañería de agua, solo tiene acceso el caserío de la parte central de Nancimí. Sus calles no son asfaltadas y tiene problemas de inundaciones en la época lluviosa.

⁸ Esta información no existe en ningún documento consultados a la fecha de este artículo. No obstante, en las entrevistas realizadas, los nancimeños insistían en los malos servicios de salud y educación con los que cuenta la comunidad, y la ausencia de fuentes de empleo. Por otra parte, los que logran insertarse en una actividad remunerada no ganan suficiente dinero para hacerle frente a sus necesidades económicas.

⁹ Los miembros de esta unidad familiar fueron entrevistados en su totalidad. El instrumento metodológico que se les aplicó es la entrevista a profundidad no estructurada. No obstante, se mantuvo una guía teórica que contenía entre otros, los argumentos más relevantes de Mark Granovetter. El nombre que se utiliza para identificarlos no es el verdadero, para respetar la identidad de los informantes.

de manera permanente, uno de ellos trabaja estacionalmente en ese país, y dos de ellos viven en Nancimí.

CAPITAL SOCIAL Y VÍNCULOS DÉBILES

¿Cómo se inserta a nivel laboral el migrante mediante la recomendación de un conocido de un conocido? Damos por supuesto que para llegar hasta este punto el migrante habrá hecho uso de los recursos que le proporciona la red en cuanto a capital social¹⁰. Es decir, que no se puede hablar de vínculos fuertes o débiles sin asumir la existencia de elementos constitutivos de las redes sociales como la solidaridad, los medios de comunicación y las normas sociales. Estos elementos forman parte estructural de la explicación de tales vínculos. Sin contar con esta estructura la explicación de cómo un migrante se inserta en un puesto laboral, sería más difusa.

En primer lugar, los medios de comunicación presentes en la red social son un elemento relevante para consolidar la fuerza del vínculo débil, ya que es a través de estos canales que se conoce en principio la existencia de oportunidades de empleo, entre otras cosas. Los pobladores de Nancimí, esperan la llegada de migrantes que han vivido la experiencia laboral en Costa Rica. Estos migrantes brindan información de interés para la toma de decisiones en cuanto a tipo de trabajo, salario a devengar, condiciones del lugar, casas de familias donde se puede alojar, cantidad de dinero que tiene que invertir en el viaje, riesgos a tomar en cuenta, etc. El migrante que regresa a Nancimí es la fuente confiable de información que los lugareños necesitan para tomar sus decisiones. Ellos se reúnen en el parque para escuchar al que trae las nuevas. “Los nicaragüenses que han ido para allá llegan a reuniones y cuentan que les ha ido bien...” (Adolfo).

La información que recibe el poblador de Nancimí no tiene como fuente primaria únicamente a un familiar o amigo cercano, también la recibe en forma de rumores. Alguien cuenta que fulano llegó de Costa Rica y dice que las cosas por allá están mejor que por aquí, que en tales o cuales fincas están necesitando trabajadores, etc. Estos rumores fluyen a lo largo y ancho de la red social de migrantes, como recurso de valor para tomarse en cuenta en la decisión de migrar en busca de un empleo. “El vínculo débil, es un camino al que se recurre y luego puede desaparecer. Es un puente que une al migrante que necesita de un empleo, con el que lo da” (Borge, 2000:197). De igual manera, funciona el único teléfono público del que se hace uso sobre todo los domingos que es el día de descanso de los trabajadores en Costa Rica. Las personas que se comunican cada semana con sus familiares y amigos, llevan un control de la información sobre la dinámica que vive el trabajador migrante en muchos aspectos. Los trabajadores migrantes a su vez se informan sobre la situación de su país de origen y esto influye en su decisión de quedarse o regresar a su país. Los que están más informados son los que cuentan con mayores insumos de capital social para la toma de decisiones más acertadas. De esa manera, las posibilidades de encontrar un empleo fuera de las fronteras de Nicaragua son mayores si se tienen más contactos indirectos. La información previa a la

¹⁰ Solidaridad, medios de comunicación, normas sociales, expuestos por Bourdieu y posteriormente por James Coleman.

decisión de migrar, como durante el tiempo que se está fuera del país de origen brinda insumos importantes para la toma de decisiones de los migrantes. Como afirman Silvia y Ada “... se sabe que allá hay trabajo por medio de las amistades, alguien que ya haya estado antes...”, “Una amiga mía me dijo que allá habían posibilidades de trabajo”. Pero esta información no se queda para estas dos personas únicamente, sino que la misma fluye por los canales de la red, se sociabiliza, de tal manera que se convierte en un insumo de capital social importante para la toma de decisiones de los que la quieran tomar en consideración dentro de la red social. Por otra parte, la información crea expectativas que tienen un alto riesgo para el migrante. Ofrecimientos como “yo te puedo conseguir trabajo de doméstica, te vas conmigo, te quedás en mi casa” o “ahí nos quedamos y te consigo empleo” son muy comunes. No existen estudios que determinen aún si este tipo de ofrecimientos se hace con base en un factor real en el que el mercado costarricense ofrece suficientes posibilidades para lo que requieren los solicitantes de empleo o si existe un alto índice de rotación de este tipo de mano de obra. Para lo que nos interesa destacar aquí, lo que importa es que los canales de información en la red social de migrantes son el punto de partida para quien decide buscar un empleo remunerado fuera de las fronteras de su país, y que posiblemente le indique al migrante trabajador en dónde podría devengar un mejor salario y tener mejores condiciones, una vez que se encuentre trabajando también. De la manera en que esta información llegue a los puntos clave de la red depende que el migrante consiga o no su empleo. La información de be seguir un canal apropiado para que el que recomendará se disponga a hacerlo. Porque no se trata tampoco de recomendar a cualquiera, la información deberá indicar un mínimo de credibilidad dentro de la red para proceder a presentarlo al patrono, como alguien que tiene las condiciones requeridas para trabajar en la finca, en este caso bananera.

Como un segundo elemento importante de capital social se encuentra la solidaridad. Esta circula no solo por medio de los vínculos fuertes de la red social de migrantes, sino que también por medio de los puentes que se establecen por medio de los vínculos débiles, a una distancia que se medirá de acuerdo al recorrido que el migrante haga. Esta solidaridad es un recurso que le permite al migrante sostenerse en el espacio de tiempo desde que decide salir de su país de origen y hasta el momento en que logra devengar su primer salario. La solidaridad consiste por lo tanto, en el apoyo que la red de migrantes le da al sujeto que lo necesita en forma de techo, comida, transporte y una recomendación para una oportunidad de empleo. “Nos apoyamos todos mutuamente, nos prestamos plata sin intereses y siempre se le ayuda al que viene, nosotros les encargamos a los maridos que les busquen trabajo, encuentran trabajo y les seguimos prestando bici mientras compran bicicleta y ya con bici nos devuelven la bici de nosotros y nosotros les seguimos ayudando con la comida y si ellos encuentran donde irse se van” (Adriana). Ahora bien, la cantidad de vínculos débiles que a manera de puentes se van adhiriendo a la red social de migrantes en el caso que nos ocupa, puede ser tan grande como la cantidad de personas que deciden salir de su país de origen y aquellos que se quedan en él¹¹. Cuando este fenómeno tiene otras variables que tomar en cuenta, como por ejemplo una situación económica que pone en riesgo a poblaciones enteras como sucede con el caso de

¹¹ También son considerados como parte de la red de migrantes las personas que no saliendo de su país de origen, contribuyen en alguna medida con la red, facilitando información, recursos económicos, etc.

Nicaragua y específicamente el de Nancimí, el tema de la solidaridad como elemento constitutivo de los vínculos débiles cobra aún más importancia. De acuerdo con Granovetter (2000:53) “en algunos contextos,(...) (desastres por ejemplo) un vínculo insignificante puede ser útilmente distinguido del ausente”. Lo anterior, le da a la situación general que viven los nancimeños una razón superior que los cohesiona por motivos de supervivencia y que aumenta las razones para ser solidarios en espacios geográficos diferentes del que provienen, donde ya algunos han logrado que su situación económica y social se mejore en términos relativos. Esta solidaridad se orienta a un objetivo final cual es que el migrante consiga un empleo remunerado. Se supone que logrado este propósito la red habrá cumplido con el soporte efectivo necesario para que el sujeto mejore su condición y a partir de este momento se convierta en un elemento de apoyo para otros individuos con situaciones similares. Esto por supuesto no así de simple. Habrá integrantes de la red que solo estén en ella de manera muy transitoria o que falten a las normas sociales del entramado de relaciones. No obstante, la red social de migrantes se sostiene por conveniencia de todos sus actores, más aún si los elementos que la cohesionan son comunes. Posiblemente, la empatía permite que más canales se abran para que circule la solidaridad en la red. Es ciertamente una inversión social que produce beneficios individuales y que reclama de mayores insumos para su sostenibilidad en el tiempo. A la larga el tema de la consecución de un empleo remunerado es solo el principio de una cadena de beneficios que este factor de capital social genera en la red social de migrantes como lo expresan algunos migrantes: “Allá cuando llega uno nuevo, sea primo, amigo, ya uno les ayuda” (Santiago), “Los nancimeños abren oportunidades a sus amistades o a sus familiares” (Adolfo), “He ayudado a conocidos del mismo pueblo, en mi casa mientras consiguen trabajo...” (Andrés). La solidaridad se alimenta de factores comunes, de un sentimiento de pertenencia a una misma situación política, económica, cultural. Es decir que va más allá de la relación privada entre familias e individuos. Seguramente los niveles de solidaridad serán diferentes entre conocidos que entre un grupo del imaginario social, pero para lo que interesa rescatar aquí, basta con conocer que tal solidaridad existe para beneficio de los integrantes de la red social de migrantes, sean estos conocidos entre si o no. “Hay muchos que andan rodando, conocidos del mismo barrio, los hemos apoyado mientras se acomodan...” (Adriana). Acomodarse significa estabilizarse y el tiempo para que eso ocurra es relativo, por lo tanto, la inversión que se hace en la red social en cuanto a solidaridad, también es determinada según las necesidades de los individuos y de sus niveles de éxito.

La insistencia en la solidaridad en la red social de migrantes, se debe a que esta es el factor de capital social que se mantiene a lo largo y ancho de las relaciones en la red de migrantes. Desde que un individuo decide trasladarse fuera de su país de origen y solicita información mediante diferentes canales, su solicitud es respondida de manera tácita por el conglomerado de la red mediante las posibilidades de acceder a sus diferentes recursos. Desde la venta de un animal como un cerdo, una vaca, el resultado de una cosecha de frijoles, o dinero en efectivo, por ejemplo, el migrante en potencia ya tiene asegurado su traslado mediante este tipo de ayuda. Es un crédito en dinero que tiene un contenido de solidaridad muy fuerte. El migrante deberá de devolver la suma prestada, pero además los valores agregados que ello significa en solidaridad con el resto de los integrantes de la red, a manera de un favor similar o cualquier otra acción de colaboración.

Por otra parte, la solidaridad se extiende tanto como el tamaño de la red lo permita, de esa manera se puede estar favoreciendo a conocidos de los conocidos siendo entonces un elemento vital para tener una mayor oportunidad de obtener un empleo remunerado fuera de su país de origen. Es decir, que cuando el migrante solicita ayuda a un actor de la red social, la estructura solidaria cubre su demanda a manera de canales que lo llevarán hasta el momento mismo de la recomendación y de su posible ingreso a la actividad laboral a nivel formal. En ese sentido, el que sea o no conocido no le llevará al mismo resultado, porque lo importante es que ingrese a la red y sea recomendado por un tercero, quien lo recomendará a su vez como si se tratara de un conocido para favorecerlo.

Finalmente, las normas sociales existentes en la red social de migrantes permiten que se mantenga la credibilidad en los actores de la red. Por esa razón, las recomendaciones que facilitan el ingreso a un puesto de trabajo se hacen tanto para los conocidos, amigos y familiares, como para aquellos que son solo conocidos de los conocidos. El que recomienda hace uso de un recurso que se ha ganado a través de los años de trabajar en un lugar. “- A nosotros nos conocen aquí y pudiendo conseguirles trabajo lo hacemos, hablamos con el capataz, lo recomienda uno, y como uno trabaja bien eso vale” (Anibal). Pero de igual manera, la norma social indica que quien recibe el beneficio de una recomendación debe pagar dejando bien al recomendado. Cuando se rompe la norma, se sufre una pérdida de capital social en el sentido de que otros migrantes sufren el castigo dentro de la red. Si la confianza hace que se fortalezca la red, la desconfianza rompe puentes que otros actores podrían utilizar para su beneficio. De allí la importancia de cuidar de manera mutua el cumplimiento de un mínimo de normas sociales.

VÍNCULOS DÉBILES SIMULADOS COMO VÍNCULOS FUERTES

Para el migrante que no es conocido por el empleador las posibilidades de obtener el empleo se ven muy disminuidas. “- Aquí llega un desconocido que no conozca a nadie, cuesta que le den trabajo, tiene que venir por medio de alguno, o que ya haya trabajado antes o conocido por alguno de nosotros. Por eso cuando no conocen a nadie de esta finca, no vienen a buscar trabajo” (Anibal). El migrante por lo tanto, tiene que pertenecer a la red, y desde allí hacer uso de sus recursos en forma de capital social. No se pretende desde este artículo ahondar en la forma que un individuo llega a formar parte de una red social de migrantes. Pero si de la necesidad que tiene de formar parte de la misma para poder ser considerado sujeto a beneficiarse de dichos recursos, aunque se trate tan solo de una recomendación para ingresar a un posible empleo. Si el que solicita la recomendación no conoce de la labor, el que lo recomienda se compromete a ayudarlo, una vez que el recomendado se inserte en el puesto de trabajo. “Ahora para trabajar hay que saber algo de bananera, entonces si preguntan aunque no sepan nada decimos que si saben y les vamos ayudando” (Anibal). Para que un migrante tenga mayores probabilidades de insertarse en un puesto de trabajo, en el caso de la actividad bananera, y más concretamente, haciendo referencia al estudio realizado en Río Jiménez, debe de acudir a una recomendación. Esta referencia si bien es oral, es un requisito mínimo para poder ser aceptado en el trabajo. Pero el recién llegado no conoce en la mayoría de los casos a un amigo, pariente, vecino, o conocido que pueda ayudarlo con esta recomendación. Por

esa razón, se acude a los vínculos débiles, o puentes para que un conocido le solicite a un amigo que trabaje en la actividad bananera que interceda para favorecer a un conocido con un trabajo. Entonces, el primer contacto se hace con un vínculo más cercano, el segundo es débil. Cuando el migrante llega a presentarse con el amigo del amigo, el tema es la recomendación para el empleo. Posteriormente, este contacto, que ya tiene un tiempo de trabajar para la bananera, hace la recomendación. En este acto el contacto dice que tiene un primo al que quiere recomendar. El llamar primo al conocido del conocido, es usual entre los nicaragüenses. Es una manera que utilizan para hacer sentir un vínculo cercano. No tiene relación alguna con el parentesco sanguíneo. No obstante, el denominar primo o no a quien se quiere recomendar no es en sí, lo que le da un argumento al capataz de la bananera, sino más bien el decir que conoce a quien recomienda y que el mismo será capaz de llevar a cabo las labores que requiere la bananera. Lo que interesa en un primer momento para el migrante que recomienda como para el recomendado es la inserción en el puesto. Una vez allí será apoyado por los demás para que aprenda la tarea correspondiente.

Ahora bien, el primer contacto puede hacerse desde el país de origen o desde el país receptor. Es más usual que el migrante ya tenga la información desde su país de origen. Por ejemplo Abril apoya gente desde Nancimí para que consigan empleo en Costa Rica, en la bananera en la que su esposo trabaja. “Cuando él ha estado aquí ha podido llevarse a otras personas para que trabajen allá, unos compañeros”. El nancimeño no consigue su empleo de manera directa, es decir no se va para Costa Rica y toca una puerta para externar su necesidad de empleo, sino que desde Nancimí, contacta con conocidos, que ya de previo han estado o están en Costa Rica trabajando y que conocen a otras amistades que saben sobre alguien, o sobre una empresa, que requiere trabajadores (Borge, 2004: 198). Por ejemplo, Alberto es el miembro de la unidad familiar en estudio que trabaja por temporadas en Costa Rica. Cuando el llega de Costa Rica a Nancimí, se encuentra con gente de su comunidad que le pregunta por posibilidades de empleo. Alberto conociendo de previo cómo están las necesidades por mano de obra en los lugares que ha trabajado, hace la conexión requerida. “- Me ha tocado ayudar a desconocidos (...) gente que yo conozco de aquí¹², les ayudo a que se enganchen con el capataz” (Alberto). De igual forma lo constata doña Angela cuando afirma que “- Muchos que están allá, muchos han llegado donde estos muchachos míos y ahí se ayudan para que los enganchen”. De esa manera, cada migrante que se encuentra trabajando en la actividad bananera ayuda a otros a que tengan las mismas posibilidades. En el caso de los que provienen de la Comunidad de Nancimí, recomiendan a quienes vienen de esa misma región. No se indagó en esta investigación si lo hacen de la misma forma con migrantes que vienen de otras zonas. Siempre se hizo referencia a los migrantes que vienen de Nancimí. Armando ha recomendado y procurado empleo en la misma bananera para la que él trabaja a varios nancimeños “- Le he ayudado como a quince personas a conseguir trabajo...”. Lo importante es que por medio de los canales de información adecuados y la solidaridad basada en la confianza, los migrantes tengan éxito en la consecución de un empleo remunerado. Al tratarse no solo de una unidad familiar, sino de diferentes integrantes de una comunidad, los vínculos fuertes son muy reducidos y los débiles son más. A la hora de hacer la recomendación se está ante el simulacro de conocer a alguien

¹² Alberto se refiere a Nancimí, ya que en el momento de la entrevista se encontraba allí.

para favorecerlo con un trabajo. No obstante, cabe también la posibilidad de que el empleador conozca esta dinámica y se incluya en la red social de migrantes haciendo uso de la solidaridad y de la confianza porque al fin y al cabo deposita la responsabilidad en quien recomienda y en un instrumento de inclusión de mano de obra necesaria para la empresa que no le significa un costo adicional a nivel económico.

CONCLUSIONES

El capital social que existe en la red social de migrantes nicaragüenses de las unidades sociales analizadas en este artículo, son recursos elementales y valiosos para favorecer la movilidad geográfica y social de los trabajadores migrantes que pertenecen a dicha red.

A partir del primer contacto que se establece entre el migrante que recomienda y el migrante a recomendar, se inicia la construcción de un puente en la red. Este puente es la vía de comunicación que no solo amplía las posibilidades del migrante que aún no tiene un trabajo, de encontrarlo, sino que también brinda nuevas oportunidades para el que lo facilita, pues se trata de una inversión de capital social que le puede generar beneficios en el futuro a su núcleo familiar y amigos. Pero por otra parte, está en juego el prestigio del que recomienda quien en realidad no conoce personalmente a quien recomendará. Se hace uso entonces, por parte de la red social de migrantes, de elementos de capital social como la información, la solidaridad, y las normas sociales tanto para la movilidad geográfica, como en la consecución de un puesto laboral.

Los vínculos débiles son sin duda, los puentes que facilitan la circulación por la red social de migrantes de información, fomento de la solidaridad, y las normas sociales. De la misma manera, la situación económica que coloca a los pobladores de Nancimí en riesgo social, por ausencia de fuentes de empleo y los bajos ingresos para quienes cuentan con uno en la Comunidad, consolida la solidaridad como elemento básico para sostener la red de migrantes. Este fenómeno fomenta que dicha solidaridad no sea exclusiva de un grupo de familiares y amigos cercanos, sino que se extienda a conocidos de los conocidos. De esa forma, si bien los vínculos débiles son los que promueven y facilitan el empleo, en el acto de la recomendación no funciona de manera evidente tal vínculo débil, sino más bien el fuerte. Lo que significa que quien recomienda simula tener una relación estrecha con el recomendado, es decir que en el momento de la recomendación deposita su confianza de acuerdo con lo que debería de asumir el futuro trabajador. Queda entonces evidenciada la solidaridad sobre el imaginario de la red social, desde un vínculo débil con la simulación de ser fuerte. De este acto de simulacro¹³ son partícipes tanto trabajadores como empleadores por un asunto de beneficio mutuo, basado en la solidaridad y la confianza como elemento relevante de capital social.

Para la elaboración de políticas públicas migratorias se requiere de estudios que tomen en consideración la importancia de las redes sociales y su capital social en la promoción y sostenimiento de la migración a través del tiempo. Desde la microestructura se pueden

¹³ Este simulacro se basa en la confianza que trabajador y empleador tienen mutuamente y la necesidad de ambos, uno por trabajadores y el otro por trabajo.

rescatar elementos valiosos para dichas políticas como por ejemplo, la vinculación de los empleadores con la red social de migrantes a través de los vínculos débiles simulados como fuertes. Pues son estos los que funcionan como intermediarios en la relación empleado-empleador. Este elemento tiene repercusiones en la macroestructura del país emisor como del receptor de migrantes en cuanto a las políticas de empleo, salud, educación, urbanismo y por supuesto las migratorias.

Es necesario que los conceptos teóricos relativos a las redes sociales y sus diferentes tipos de vínculos, así como el capital social, se integren más en los análisis del fenómeno migratorio entre Nicaragua y Costa Rica, para alimentar la toma de decisiones para la formulación de políticas públicas migratorias desde una arista multidisciplinaria.

BIBLIOGRAFÍA

Bourdieu, P. (2001) *“The forms of capital”* in Granovetter, M. and R. Swedberg, *The Sociology of Economic Life*. (2d Ed.). Colorado:Westview Press.

Borge, D. (2004) Migraciones laborales nicaragüenses hacia Costa Rica: Análisis de dos redes sociales. Tesis para optar al grado de Doctora en Gobierno y Políticas Públicas de la Universidad de Costa Rica (UCR). San José.

Coleman, J. (1988) *Social Capital in the Creation of Human Capital*, American Journal of Sociology. 94, S95-S120.

Coleman, J. (1990) *Foundations of Social Theory*, Cambridge, Massachusetts, Harvard University Press.

Forse, M. (1991). *Les réseaux de sociabilité: un état des lieux*. Le Année Sociologique.

Granovetter, M. (1985). *Economic Action, Social Structure, and Embeddedness*. American Journal of Sociology 91, 481-510.

Granovetter, M. (1995) *“The economic sociology of firms and entrepreneurs”*. En : The sociology of immigration. Essays on networks, ethnicity, and entrepreneurship pp 128-165. New York: Russell sage Foundation.

Granovetter, M. (2000) *La fuerza de los vínculos débiles*. Política y Sociedad, Análisis de redes sociales. 33, 41-56.

Granovetter, M. and R. Swedberg, (2001). *The Sociology of Economic Life*. (2d Ed.). Colorado:Westview Press.

Hanneman, R. (1998). *Introduction to social networks* UCLA.

INIFOM y AMUNIC *Tola Departamento de Rivas*. PNUD-FMCU: Rivas.

Kliksberg, B. *Capital social y cultura, claves esenciales del desarrollo*. Revista de la CEPAL. N.69

Marin, M. et al. (2001). *Tejedores de supervivencia: redes de solidaridad de familias nicaragüenses en Costa Rica: el caso de La Carpio*. FLACSO, Cuadernos de Ciencias Sociales, N.118, San José.

Vanegas, N. (1989). *Escritura de Nancimí*. Rivas.

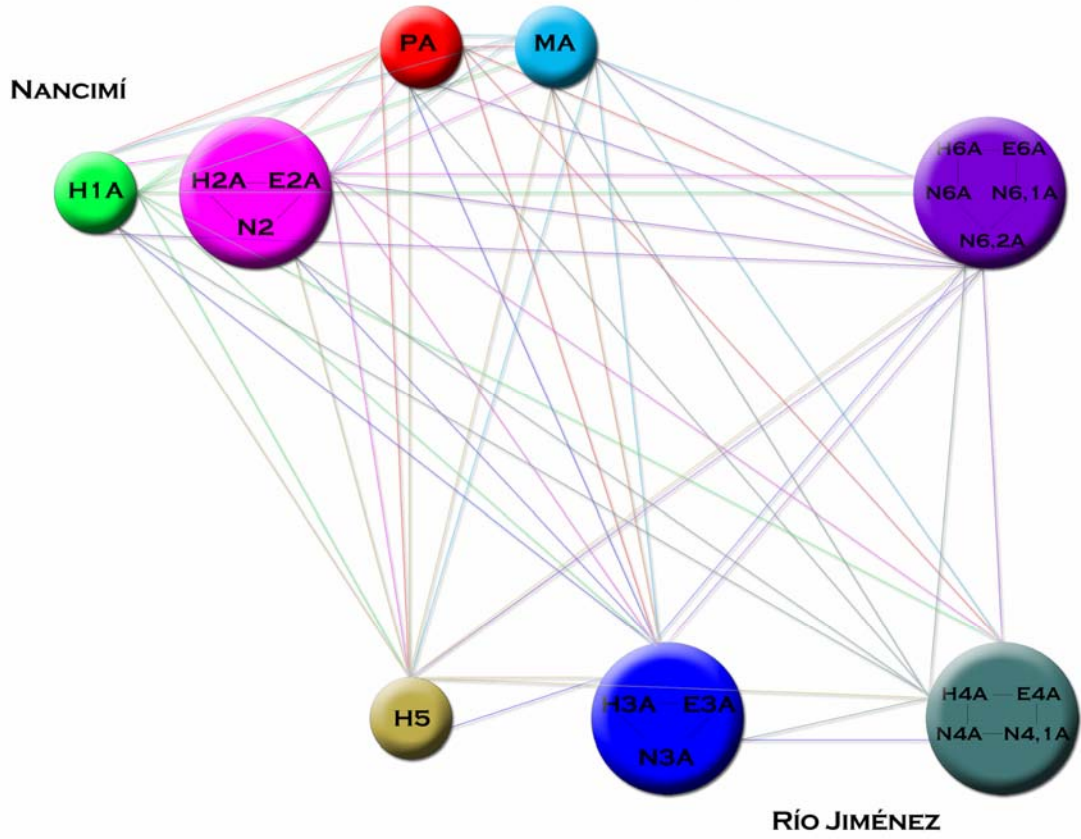
Wellman, B. (2000). *El análisis estructural: del método y la metáfora a la teoría y la sustancia*. *Política y Sociedad*. 33, 11-40.

Cuadro 1. Seudónimos y símbolos para ubicar a la unidad familiar A en la red

| Autor | Seudónimo | Símbolo |
|------------------|------------------|-------------------|
| Padre | Abelardo | PA |
| Madre | Angela | MA |
| Hijo 1 | Adolfo | H1A |
| Hijo 2 | Alberto | H2A |
| Hijo 3 | Andrés | H3A |
| Hijo 4 | Anibal | H4A |
| Hijo 5 | Armando | H5A |
| Hija 6 | Abril | H6A |
| Esposa de hijo 2 | Ada | E2A |
| Esposa de hijo 3 | Adriana | E3A |
| Esposa de hijo 4 | Alba | E4A |
| Esposo de hija 6 | Abel | E6A |
| Nieta 2 | Amanda | N2A |
| Nieto 3 | Alfredo | N3A |
| Nieto 4 | Alonso | N4A |
| Nieto 4 | Adonis | N4.1 ^a |
| Nieto 6 | Augusto | N6A |
| Nieto 6 | Aarón | N6.1 ^a |
| Nieto 6 | Arturo | N6.2 ^a |
| Hermana 1 | Adela | C1A |
| Sobrina 1 | Agata | S1A |
| Sobrina 2 | Amalia | S2A |

Fuente: Elaboración propia

Dibujo 1
RED AGRÍCOLA (A)



Cuadro 2. Seudónimos y símbolos para ubicar a la unidad familiar S en la red

| Autor | Seudónimo | Símbolo |
|--------------|------------------|----------------|
| Padre | Salomón | PS |
| Madre | Sofía | MS |
| Hija 1 | Selena | H1S |
| Hija 2 | Silvia | H2S |
| Hija 3 | Shirley | H3S |
| Hija 4 | Sonia | H4S |
| Hija 5 | Silvania | H5S |
| Hija 6 | Samanta | H6S |
| Hijo7 | Sergio | H7S |
| Hijo 8 | Samir | H8S |
| Hijo 9 | Saúl | H9S |
| Esposo 1 | Santos | E1S |
| Esposo 2 | Santiago | E2S |
| Esposo 3 | Sadán | E3S |
| Esposo 4 | Said | E4S |
| Nieto 1 | Samuel | N1S |
| Nieto 2 | Sacarías | N2S |
| Nieto 2.1 | Salvador | N2.1S |
| Nieta 2.3 | Sarah | N2.3S |
| Nieto 3 | Sócrates | N3S |
| Nieto 3.1 | Sabino | N3.1S |
| Nieta 3.2 | Saida | N3.2S |
| Nieta 3.3 | Siria | N3.3S |
| Nieto 4 | Solom | N4.S |
| Nieto 4.1 | Sigilfredo | N4.1S |
| Nieta 4.2 | Silvia | N4.2S |
| Nieto 5 | Stepanie | N5S |
| Nieto 6 | Samy | N6S |
| Nieta 6.1 | Seida | N6.1S |
| Nieto 7 | Silverio | N7S |
| Nieta 7.1 | Sandra | N7.1S |
| Nieta 7.2 | Soraya | N7.2S |
| Nieta 7.3 | Sumaya | N7.3S |
| Nieta 7.4 | Sally | N7.4S |
| Nieto 8 | Sebastián | N8S |
| Nieto 8.1 | Silvio | N8.1S |
| Nieto 8.2 | Sidón | N8.2S |
| Nieta 9 | Seidy | N9S |

Fuente: Elaboración propia

Dibujo 2

RED SERVICIOS (S)

